

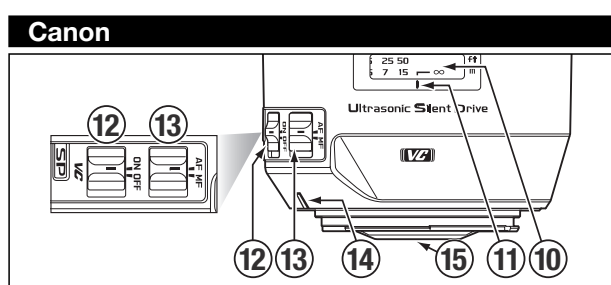
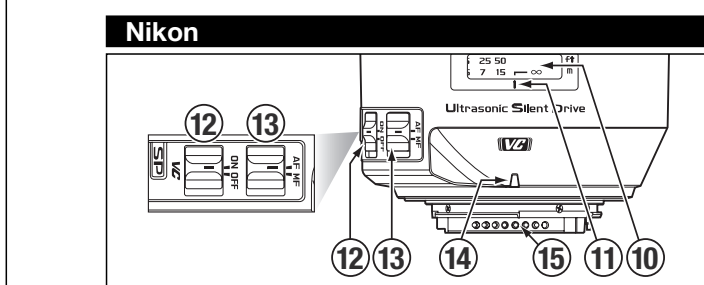
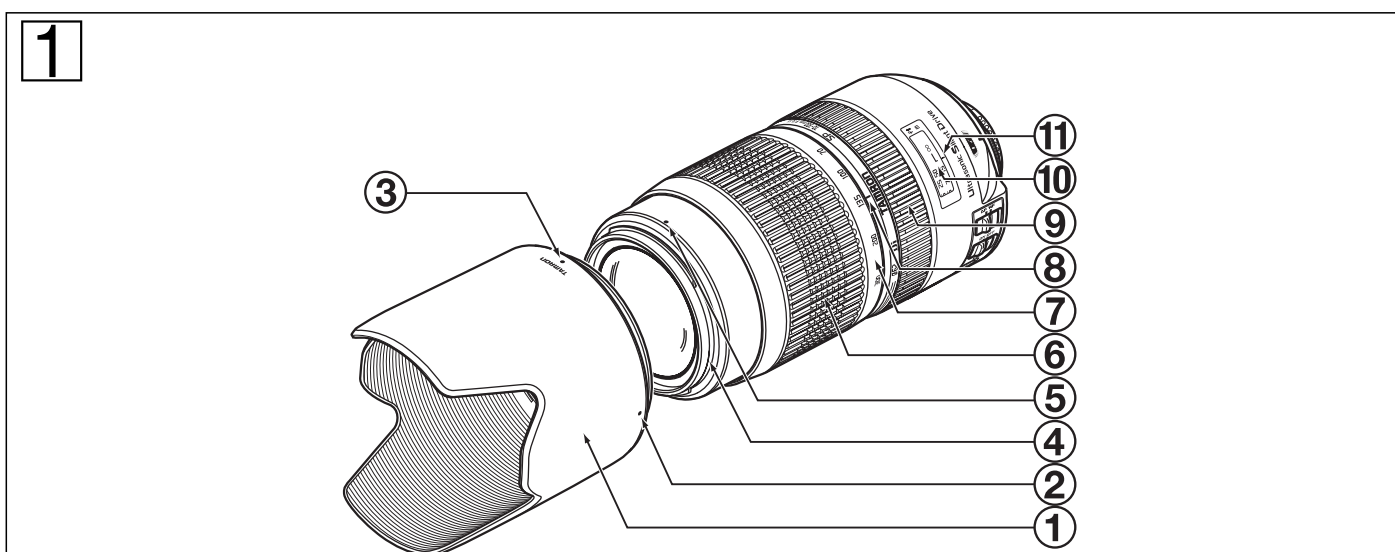
TAMRON

● SP70-300mm F/4-5.6 Di VC USD

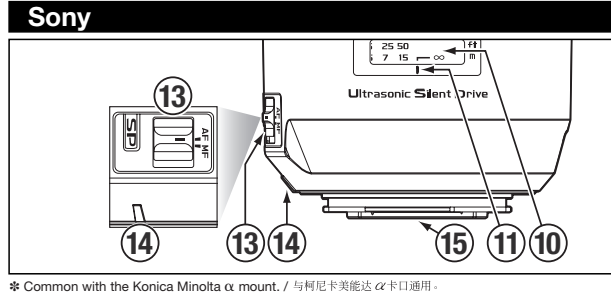
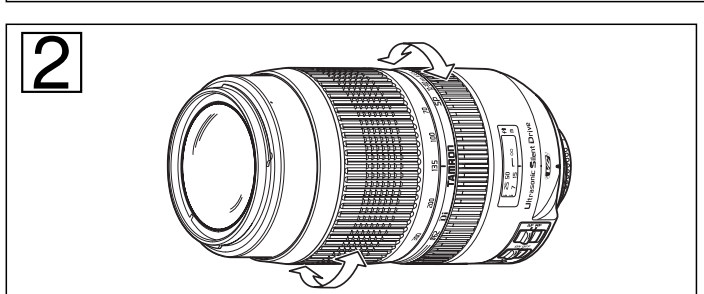
(Model A005 / for Nikon, Canon)

● SP70-300mm F/4-5.6 Di USD

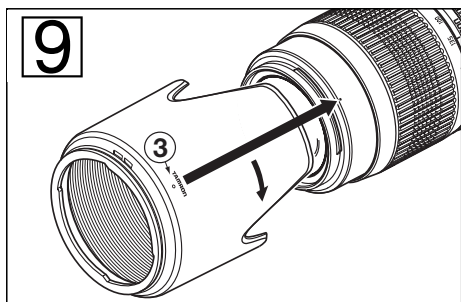
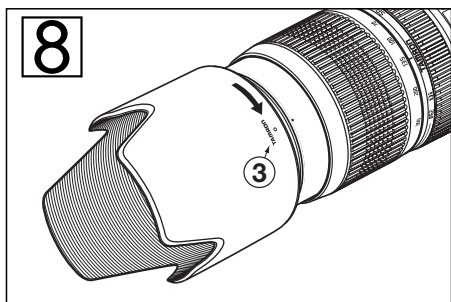
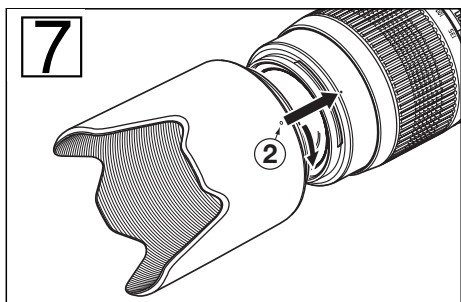
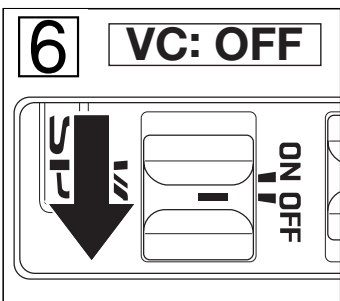
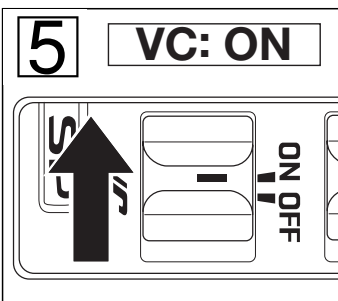
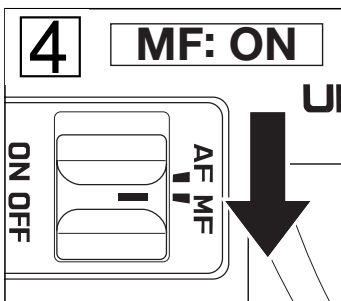
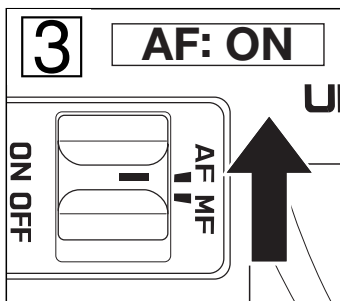
(Model A005 / for Sony *Models without the VC)



* A005: This model is Built-in Motor / A005: 内置电动机



* Common with the Konica Minolta α mount. / 与柯尼卡美能达 α 卡口通用。



CE

* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
 * Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.
 * La marque CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
 * La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
 * Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
 * CE 标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标

The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 98/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

NEDERLANDS

Wij feliciteren u met de aanschaf van dit Tamron-objectief ter uitbreiding van uw foto-uitrusting. Voordat u uw nieuwe objectief gaat gebruiken wordt u verzocht deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen om uzelf vertrouwd te maken met de mogelijkheden van het objectief en kennis te nemen van de fototechnische aanbevelingen, zodat u verzekerd bent van de beste resultaten. Indien u de nodigde zorgvuldigheid betracht, zult u vele jaren plezier hebben van uw Tamron-objectief en zult u de prachtigste foto's kunnen maken.

- Verklaart de voorzorgen die u kunt nemen om problemen te voorkomen.**

- Verklaart dingen die nuttig zijn om te weten, naast de basisbediening.

NAMEN VAN ONDERDELEN (Zie Fig. 1 indien niet vermeld)

- Zonnekap
- Merkteken voor zonnepaansluiting
- Kap-bevestigd- indicator
- Filter ring
- Indexteken voor zonnepak
- Zoomring
- Brandpuntsafstandsschaal
- Scherptdiepte-index
- Scherpstelring
- Afstandsschaal
- Afstandsindex
- VC-knop*
- Schakelaar (AF/MF) voor scherpstelling (Fig. 3 & 4)
- Aansluitingsmerkteken voor objectief
- Aansluitcontacten/objectiefaansluitcontacten

*Alleen voor Nikon- en Canonmodellen

SPECIFICATIE	
	A005
Brandpuntsafstand	70-300 mm
Maximale lensopening	F/4-5,6
Zichthoek	34°21' - 8°15'
Lensopbouw	12/17
Minimale scherpstelafstand	1,5 m
Maximale vergrotingsverhouding	1:4,03
Filterdiameter <i>ø</i>	62 mm
Lengte	142,7 mm*
Diameter <i>ø</i>	81,5 mm
Gewicht	765 g*
Zonnekap	HA005

- * waarden zijn specificaties van Nikon producten.**

Zowel de eigenschappen als de uitvoering van de objectieven die in deze gebruiksaanwijzing zijn opgenomen mogen zonder voorafgaande in kennisstelling worden gewijzigd.

HET BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN HET OBJECTIEF

■ Bevestigen van het objectief

Verwijder de achterste objectiefkap. Plaats het merkteken (14) op het objectief tegenover met het merkteken op de cameravatting en plaats het objectief op de camera. Draai het objectief met de klok mee tot het vastklikt. Op Nikon-camera's dient u het merkteken op het objectief tegenover de stip op de camera te plaatsen en het objectief tegen de klok in te draaien tot het vastklikt.

■ Verwijderen van het objectief

Druk de ontgrendelingsknop op de camera in, draai het objectief tegen de klok in (bij Nikon-camera's met de klok mee), en til het objectief van de cameravatting.

- Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

SCHERPSTELLEN (Autofocus) en het gebruik van de permanente handmatige functie

Indien Sony, schakel de schakelaar voor de focusstand naar de stand Auto focus (AF). Indien een Canon- of Nikon-camera, zet u de AF/MF-schakelaar (13) van de lens op AF. (Afb. 3).) Bij het gebruik van Nikon camera's met een focus-mode keuze-knop, moet de focus-mode of “S” of “C” ingesteld worden vooraleer de AF/MF schakelaar (13) op de lens naar “AF“ te schakelen.. Druk de ontspanknop gedeeltelijk in terwijl u de camera d.m.v. de zoeker op het onderwerp richt, het objectief stelt dan automatisch scherp.. Het in-focus-teken zal oplichten wanneer de lens is scherpgesteld op het onderwerp. Druk de ontspanknop verder in om de foto te maken.

de permanente handmatige functie gebruiken
A005 is voorzien van een permanente handmatige functie. De permanente handmatige functie is een functie waarbij de focus handmatig fijn scherpgesteld kan worden zonder de AF/MF instelling te veranderen als foto's met autofocus gemaakt worden.
• De permanente handmatige functie gebruiken <p>Eerst, stel de focus in op de “AF“ modus. U kunt de focus handmatig instellen door de focusring in de ontspanknop te draaien terwijl deze laatste licht ingedrukt is.</p>

- De afstandsschaal (10) wordt aangegeven al referentie. Het eigenlijke brandpunt kan lichtjes verschillen van de afstand die op de brandpuntsafstandindex wordt weergegeven.**

- Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

SCHERPSTELLEN (handmatig scherpstellen - MF) (Figs. 1, 2 & 4)

Indien Sony, schakel de schakelaar voor de focusstand naar de stand Auto focus (MF). Indien een Canon- of Nikon-camera, zet u de AF/MF-schakelaar (13) van de lens op MF. (Afb. 4) Bij het gebruik van Nikon camera's met een focus-mode keuze-knop, moet de focus-mode of “M” ingesteld worden vooraleer de AF/MF schakelaar (13) op de lens naar “MF” te schakelen. Stel handmatig scherp middels de scherpstelring (9) terwijl u de camera d.m.v. de zoeker op het onderwerp richt. Wanneer het te fotograferen onderwerp scherp staat in de zoeker, is de lens scherpgesteld.

- Als u in de stand MF de scherpstelring (9) draait terwijl u de ontspanknop gedeeltelijk indrukt, gaat het scherpstel-hulplampje branden wanneer het beeld is scherpgesteld.
- Stel scherp op het verste onderdeel van het te fotograferen onderwerp. Het A005 beschikt over een zekere flexibiliteit waardoor ook andere onderdelen binnen het scherpgestelde gedeelte scherp worden weergegeven.
- Voor nadere informatie verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.

VC-MECHANISME (Fig. 1, 5 & 6) (Bevestigd voor Nikon- en Canonmodellen)

De VC (Trillingscompensatie) is een mechanisme dat maakt dat foto's minder onscherp verschijnen bij het maken van foto's zonder gebruik van statief. Bij het gebruik van de VC kunnen foto's genomen worden met een sluitersnelheid die 4 maal trager is dan indien de VC niet gebruikt wordt. *Het resultaat wordt bepaald door metingen gebaseerd op technologie van ons bedrijf. De resultaten verschillen ook afhankelijk van de stijl van fotograferen en de stabiliteit van de fotograaf.

■ Hoe het VC-mechanisme gebruiken

De VC kan worden gebruikt in modus AF of MF.

1) Actieveer de VC-knop 12).

*Deactiveer de VC wanneer u deze niet gaat gebruiken.

2) Druk de sluiterknop tot de helft in om het effect van de VC te controleren. Na het indrukken van de sluiterknop tot de helft van zijn bereik duurt het ongeveer 1 seconde vooraleer de VC een stabiel beeld produceert. Omwille van het werkingsprincipe van de VC zal het beeld op de display trillen na het indrukken van de sluiterknop.

■ De VC is voornamelijk nuttig voor het nemen van foto's in de volgende omstandigheden:

- Plaatsen met beperkte verlichting
- Plaatsen waar het gebruik van een flitser verboden is
- Situaties waarbij de fotograaf het evenwicht moeizaam kan handhaven
- Het maken van een serie foto's van bewegende objecten

■ De VC kan niet volledig effectief zijn in de volgende gevallen:

- Wanneer een foto vanuit een voertuig is genomen dat hevig beweegt.
- Fotograferen wanneer de camera bijzonder veel beweegt.
- Schakel de VC uit als u foto's maakt met lange belichtingstijden. Als de VC hierbij geactiveerd is, kunnen er fouten optreden.

- Om wille van het werkingsprincipe van de VC zal het beeld op de display trillen onmiddelijk na het indrukken van de sluiterknop. Dit is geen toestelfout.**
- Wanneer de VC geactiveerd is, verbruikt de camera energie en er kunnen dus minder opnames gemaakt worden.**
- Wanneer de VC in werking is, zal er onmiddellijk na het half indrukken van de sluiterknop of een tweetal seconden na het loslaten van de sluiterknop een klinkgeluid optreden. Dit is het in werking treden van het blokkeringsmechanisme en is geen toestelfout.**
- Zet de VC-schakelaar op OFF wanneer u een statiegondel gebruikt.**
- Het duurt nog ongeveer twee seconden na het loslaten van de sluiterknop vooraleer de VC stopt met bewegen en het blokkeringsmechanisme in werking treedt.**

- Wanneer de lens van de camera afgenomen wordt, terwijl VC geactiveerd is, is het mogelijk dat de lens een klinkgeluid maakt als de lens aan een schok blootgesteld wordt. Dit is geen toestelfout. Breng het objectief opnieuw aan op de camera en schakel de camera aan. Het geluid zou nu moeten verdwijnen.
- De VC is in werking wanneer de sluiterknop voor de helft ingedrukt is (en blijft in werking tot een tweetal seconden nadat de sluiterknop losgelaten wordt.)
- De VC kan worden gebruikt in modus AF of MF.

ZOOMEN (Fig. 1 & 2)

Draai de zoomring (6) van het objectief terwijl u de camera d.m.v. de zoeker op het onderwerp richt en kader het onderwerp uit bij de gekozen brandpuntsafstand.

ZONNEKAP (Fig. 1, 7 - 9)

Als standaard-accessoire wordt een zonnepak met bajonetaansluiting meegeleverd. Het is aan te bevelen deze kap altijd bij daglicht te gebruiken, daar deze de nadelige invloeden van strooilicht voorkomt. Wanneer u flitsopnames maakt met een ingebouwde flits wordt het gebruik van de zonnepak afgeraden (mogelijke schaduwvorming in het kader).

■ Het bevestigen van de zonnepak (Fig. 7 & 8)

Zorg ervoor dat Merkteken voor zonnepaansluiting 2) op de zonnepak tegenover het corresponderende indexteken 5) op het objectief staat en schuif ze tegen elkaar. Druk de zonnepak voorzichtig tot aan het indexteken voor de zonnepak (Fig. 7) en draai hem vervolgens met de klok mee (Fig. 7).) Draai de zonnepak totdat het merkteken “TAMRON O” naar boven wijst (Fig. 8) en op zijn plaats vastklikt. Bij het aanbrengen van de zonnepak dient u de scherpstel- en zoomring vast te houden zodat ze niet verdraaien.

- Zie er in het bijzonder bij groothoekopnames (35mm of minder) op toe dat de zonnepak op de juiste wijze is aangebracht. Bij onjuist gebruik kan het voorkomen dat de hoeken van uw opname van een schaduw worden voorzien.**

■ Opbergen van de zonnepak (Fig. 9)

- Keer de zonnepak om. Richt het objectief op de opening en plaatst vervolgens het merkteken voor de zonnepak op het objectief 3) tegenover het merkteken (TAMRON O) op de zonnepak.
- Draai de zonnepak met de klok mee totdat het merkteken (•) naar boven wijst. (Fig. 9)

AANWIJZINGEN VOOR DE PRAKTIJK

- Het optisch ontwerp van de Di houdt rekening met de diverse eigenschappen van digitale spiegelreflex camera's. Echter, als gevolg van het ontwerp van digitale spiegelreflexcamera's, kan zelfs als de nauwkeurigheid van de AF-scherpstelling binnen de specificaties ligt, het brandpunt iets voor of achter het optimale punt liggen wanneer u onder bepaalde omstandigheden met behulp van automatische scherpstelling foto's neemt.
- Wanneer de ingebouwde flits van uw camera wordt gebruikt, kan het voorkomen dat onregelmatige belichting plaatsvindt, in het bijzonder bij groothoekopnames. Dit is te wijten aan het beperkte bereik van de flits en/of de plaatsing van de flits t.o.v. het objectief (schaduwvorming). Het is aan te bevelen een andere flits te gebruiken. Voor nadere informatie verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van uw camera.
- We raden aan GEEN telelens te gebruiken omwille van de optische eigenschappen van het objectief.
- Wanneer u een camera bevestigt op een statief en u een foto neemt, dient u de VC-schakelaar uit te schakelen.
- Wanneer de camera in de stand AF staat, kan door de scherpstelring te draaien het objectiefmechanisme ernstig beschadigd raken.
- Bepaalde camera's vermelden de minimale en maximale lensopening in afgeronde getallen. Dit wijst niet noodzakelijkerwijs op een fout.

HET BEHOUD VAN UW OBJECTIEF

- Raak nooit het lenselement of oculair aan met uw vingers. Om stof te verwijderen kunt u een zacht objectiefkwastje gebruiken. Als het objectief niet in gebruik is voorziet u het van lensdoppen.
- Om hardnekkig vuil of vingerafdrukken van glasoppervlakken te verwijderen kunt u een druppeltje lenscleaner op een lenstissue doen en vanuit het midden met een draaiende beweging het geheel reinigen.
- Siliconendoekjes zijn uitsluitend geschikt voor reiniging van de niet-glazen onderdelen van het objectief.
- Vochtinwerking is de grootste vijand van uw objectief. Maak de lens altijd schoon en droog nadat u op vochtige locaties heeft gefotografeerd. Berg uw objectief schoon, koel en droog op. Als u het objectief in een paraattas opbergt, voeg dan een zakje silicaatgel bij om vochtinwerking tegen te gaan. Als blijkt dat het inwendige van het objectief condensvorming vertoont, dient u het naar een erkende reparateur te brengen.
- Raak de aansluitcontacten nooit aan; stof, vuil en/of oxidatie kan een slecht contact tussen camera en objectief tot gevolg hebben.
- Als u uw uitrusting in sterk wisselende temperaturen wenst te gebruiken, berg deze dan in een fototas of plasticzak en las een acclimatisatieperiode in. Hiermee voorkomt u mogelijke storingen aan toestel en objectief.